



Europejski Rzecznik
Praw Obywatelskich

Ursula von der Leyen
Przewodnicząca Komisji Europejskiej

SG-MEDIATEUR@ec.europa.eu

[TŁUMACZENIE NA PROŚBĘ SKARŻĄCEJ]

Strasbourg, 2025-08-19

Skarga 2129/2025/MIK

Przedmiot: Niepoinformowanie opinii publicznej przez Komisję Europejską o statusie planowanego wniosku ustawodawczego w sprawie zrównoważonych systemów żywnościowych przewidzianego w unijnej strategii „od pola do stołu”

Szanowna Pani Przewodnicząca,

Otrzymałam skargę przeciwko Komisji Europejskiej w powyższej sprawie od polskiej organizacji - Green REV Institute.

Komisja planowała przyjąć wniosek ustawodawczy w sprawie zrównoważonych systemów żywnościowych, przewidziany w strategii „od pola do stołu”, do końca 2023 r.¹ Skarżąca twierdzi, że chociaż Komisja nie uwzględniła tego wniosku w swoim programie prac na 2024 r., nie podała do wiadomości publicznej powodów opóźnienia i nie przedstawiła zaktualizowanych ram czasowych dotyczących tej inicjatywy ustawodawczej. Skarżąca zwraca uwagę, że Komisja zebrała już informacje zwrotne od zainteresowanych stron na temat wstępnej oceny skutków tej inicjatywy, a następnie przeprowadziła konsultacje publiczne. W tym kontekście skarżąca uważa, że Komisja jest winna opinii publicznej konkretne informacje na temat statusu inicjatywy i jej dalszych planów w odniesieniu do niej. Chociaż skarżąca i inne organizacje skontaktowały się z Komisją w celu uzyskania dodatkowych informacji, skarżąca nie jest usatysfakcjonowana odpowiedzią Komisji, którą uważa za zbyt ogólną.

Postanowiłam wszcząć dochodzenie i zasięgnąć opinii Komisji w sprawie skargi.

Pragnę przypomnieć, że Komisja jest „kluczowym podmiotem w procesie legislacyjnym”², ponieważ ma m.in. „uprawnienie do podjęcia decyzji o przedstawieniu bądź nieprzedstawieniu

¹ https://food.ec.europa.eu/horizontal-topics/farm-fork-strategy/legislative-framework_en.

² Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 4 września 2018 r., *ClientEarth/Komisja*, sprawa C-57/16 P, pkt 88, <https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?jsessionid=4472A6B90ABFC0D1B87157D93660BCCC?text=&docid=205322&pageIndex=0&doclang=PL&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=3911505>.



wniosku". W szczególności „podjęta przez Komisję decyzja o zarzuceniu [...] zamierzonego wniosku prawodawczego kładzie ostateczny kres planowanemu działaniu prawodawczemu”³. Ze względu na tę ważną rolę Komisja powinna prowadzić prace nad wnioskami ustawodawczymi w sposób przejrzysty⁴, co znajduje również odzwierciedlenie w pewnym stopniu w porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa⁵ oraz w wytycznych Komisji dotyczących lepszego stanowienia prawa⁶. Chociaż decyzja o tym, czy i kiedy przyjąć konkretny wniosek ustawodawczy, należy do prerogatyw Komisji, Komisja powinna pozostać odpowiedzialna przed opinią publiczną, informując o powodach podjęcia, wstrzymania lub wycofania inicjatyw ustawodawczych.

Biorąc pod uwagę tę rolę, zwracam się do Komisji o przesłanie pisemnej odpowiedzi na niektóre kwestie poruszone w skardze, a mianowicie przyczyny opóźnienia w realizacji przedmiotowej inicjatywy, obecny stan prac Komisji nad nią, plany Komisji w odniesieniu do niej oraz wstępne ramy czasowe jej przyjęcia (jeżeli przyjęcie to jest nadal rozważane). Byłabym wdzięczna za otrzymanie odpowiedzi Komisji do **dnia 19 listopada 2025 r.**

Jeśli chodzi o aspekt skargi dotyczący braku przejrzystości w odniesieniu do wyników konsultacji społecznych w sprawie tej inicjatywy, doszłam do wniosku, że nie ma podstaw do wszczęcia dochodzenia. Pragnę zauważyć, że Komisja opublikowała jasne sprawozdanie podsumowujące dotyczące tych konsultacji i otrzymanych uwag⁷. Niemniej jednak Komisja może przedstawić dodatkowe stanowisko dotyczące tego aspektu sprawy, jeżeli uzna to za stosowne.

Pragnę zauważyć, że z dużym prawdopodobieństwem prześlę odpowiedź Komisji wraz z załącznikami skarżącej w celu uzyskania jej uwag.⁸ Byłabym zatem wdzięczna, gdyby Komisja mogła przedłożyć tłumaczenie swojej odpowiedzi na język polski, który jest językiem skargi. Mogę również zadecydować o opublikowaniu Państwa odpowiedzi. Specjalistą ds. dochodzeń odpowiedzialnym za prowadzenie tej sprawy jest Michał Krajewski, +32 228 444 64, michal.krajewski@ombudsman.europa.eu.

Z poważaniem,

[PODPIS]

Załącznik: Skarga 2129/2025/MIK wraz z załącznikami

³ Sprawa *ClientEarth przeciwko Komisji*, C-57/16 P, pkt 87.

⁴ Sprawa *ClientEarth przeciwko Komisji*, sprawa C-57/16 P, pkt 91.

⁵ Punkt 2 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123/1, http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj. Porozumienie to zobowiązuje Komisję do wyjaśnienia niektórych swoich decyzji w ramach procesu legislacyjnego UE. Zob. np. pkt 9.

⁶ W niniejszych wytycznych zobowiązano Komisję do przekazania pewnych informacji zwrotnych zainteresowanym stronom i uczestnikom konsultacji publicznych. Zob. pkt 5.2.3. (s. 21) wytycznych Komisji dotyczących lepszego stanowienia prawa, https://commission.europa.eu/document/download/d0bbd77f-bee5-4ee5-b5c4-6110c7605476_en?filename=swd2021_305_en.pdf.

⁷ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/13174-Sustainable-food-system-setting-up-an-EU-framework/public-consultation_en

⁸ Jeżeli chcą Państwo przedłożyć dokumenty lub informacje, które uważają Państwo za poufne i których nie należy ujawniać skarżącemu, proszę zaznaczyć je jako „Poufne”. Zasyfrowane wiadomości e-mail można przysyłać na naszą dedykowaną skrzynkę pocztową eo-secem@ombudsman.europa.eu. Prosimy o wcześniejszy kontakt na adres eo-secem@ombudsman.europa.eu. Informacje i dokumenty tego rodzaju zostaną usunięte z akt Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich wkrótce po zakończeniu dochodzenia.